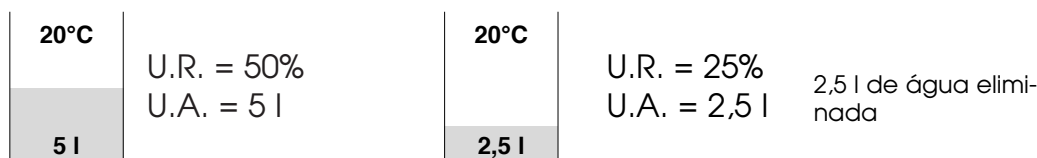


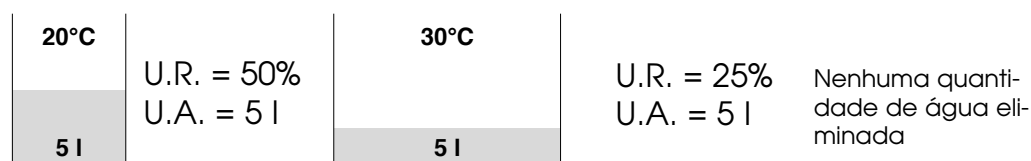
Algumas noções sobre a humidade

Na natureza, o ar contém sempre uma determinada quantidade de água sob forma de vapor de água, que determina o seu grau de humidade. Porém, a capacidade do ar para reter o vapor de água é limitada e depende da temperatura: quanto mais alta for a temperatura, mais água poderá haver no ar. A **humidade absoluta (H.A.)** indica a quantidade de vapor de água contida em 1 kg de ar e é expressa em gramas. A **humidade relativa (H.R.)** é a relação percentual entre a quantidade de água contida em 1 kg de ar e a máxima quantidade que é possível registar nessas condições ambientais.

Segundo os peritos, as melhores condições ambientais, tanto para o nosso organismo como para a conservação dos objectos, oscila entre os 45% e os 60% de humidade relativa. É, assim, aconselhável manter os ambientes dentro destes valores. Um desumidificador é um aparelho que elimina a humidade em excesso presente no ar.



Existe uma outra forma de reduzir o nível de humidade relativa, aumentando a temperatura do ambiente. É como se se aumentasse a capacidade do reservatório. Logo, o ar a 20°C é como se fosse um reservatório de 10 litros, enquanto que o ar a 30°C é como se fosse um reservatório de 20 litros.



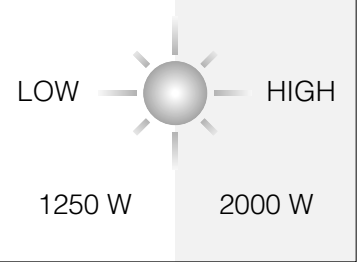
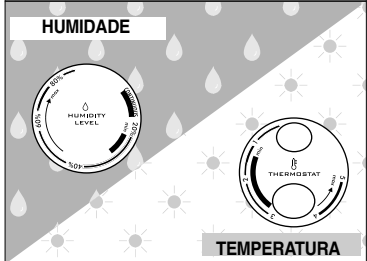
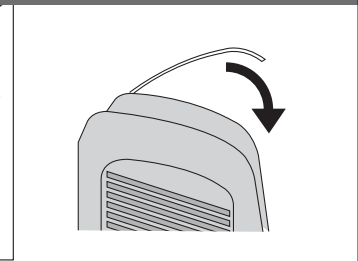
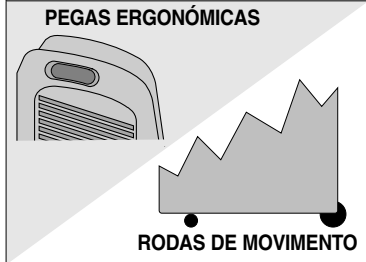
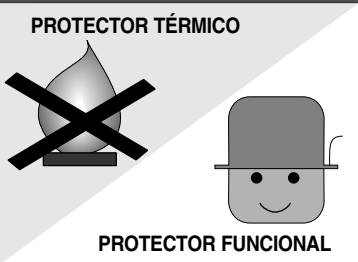
Certamente, aumentar apenas a temperatura da divisão não é a solução para o seu problema de humidade. Aquecer o ar significa manter a humidade que se encontra em suspensão sob forma de vapor de água. No entanto, mal a temperatura diminua novamente, este vapor de água recomeçará a condensar. Pelo contrário, o aquecimento associado à desumidificação (como no funcionamento combinado deste desumidificador) é muito útil. Especialmente a baixas temperaturas ou para secar roupa. Com efeito, o aquecimento transforma a humidade em vapor para que ela possa ser recolhida pelo desumidificador de forma extremamente rápida e eficaz. O desumidificador é, portanto, a melhor resposta contra os problemas de humidade excessiva.

Apresentação

Este desumidificador é um aparelho com um funcionamento combinado (desumidificação + aquecimento) que permite uma diminuição rápida e eficaz da humidade relativa do ambiente. O funcionamento combinado é particularmente indicado para a obtenção de um efeito rápido a baixas temperaturas (abaixo de 10°C). De facto, nessas condições, o aquecimento faz evaporar o vapor de água condensado nas paredes, móveis e objectos. A humidade pode, então, ser eficazmente eliminada pelo desumidificador. É um aparelho compacto, dotado de pegas e, por isso, facilmente transportável. A sua utilização é aconselhada em todos os ambientes onde existam problemas de humidade excessiva, tais como cozinhas, casas de banho, lavandarias, garrafeiras, caves, etc. O funcionamento combinado é particularmente adequado para a secagem da roupa (função COMBI).

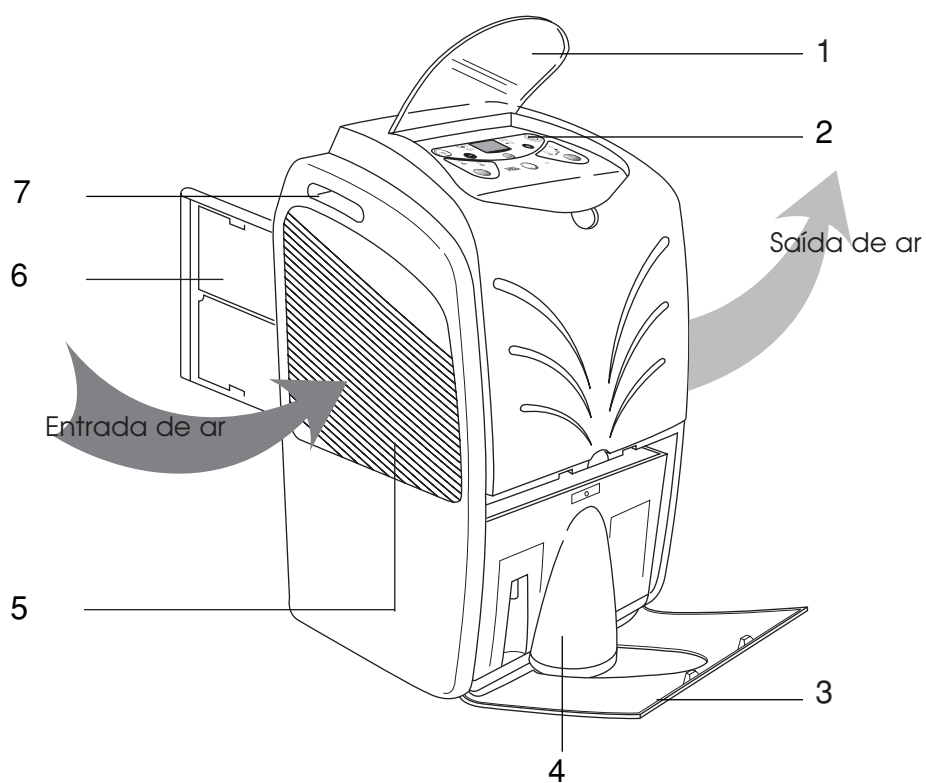
Leia atentamente este manual de instruções antes de instalar e utilizar o aparelho. Só assim poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança.

Vantagens:

GRANDE VELOCIDADE 	FUNCIONAMENTO COMBINADO 	POTÊNCIA DE AQUECIMENTO 
CONTROLO TOTAL 	CONFORTO 	COMANDOS ELÉCTRICOS PROTEGIDOS 
ELIMINAÇÃO DA CONDENSAÇÃO 	GRANDE MOBILIDADE 	MÁXIMA SEGURANÇA 

PORTUGUÊS

Descrição/Acessórios



1. Tampa do painel de comandos
2. Painel de comandos
3. Porta do reservatório

4. Reservatório de recolha de condensação
5. Grelha de aspiração
6. Filtro anti-pó
7. Pega

Acessórios	Descrição	Nº de peças fornecidas
	tubo de descarga de condensação	1 (2 m.)
	tampão de borracha	1

Advertências

Advertências

- Utilize o aparelho somente conforme indicado neste manual. Estas instruções não pretendem abranger todas as condições e situações possíveis. É essencial que predomine o bom senso e a prudência aquando da instalação, funcionamento e conservação dos electrodomésticos.
- O aparelho deve ser instalado conforme as regulamentações nacionais.
- Em caso de avaria, o cabo de alimentação deve ser substituído única e exclusivamente por pessoal técnico especializado.
- Este aparelho foi concebido para desumidificar e aquecer os ambientes domésticos e não deve ser utilizado para outros fins.
- É perigoso modificar ou alterar, seja de que forma, as características do aparelho.
- Para eventuais reparações, contacte apenas os Centros de Assistência Técnica autorizados pelo Fabricante. Exija sempre a utilização de peças sobressalentes originais. As reparações efectuadas por pessoal não qualificado podem ser perigosas e implicam a anulação da garantia.
- Este aparelho deve ser única e exclusivamente utilizado por adultos; não permita que as crianças brinquem com o mesmo.
- O aparelho deve estar devidamente ligado à terra. Solicite que um electricista qualificado lhe verifique a instalação eléctrica.
- Evite utilizar extensões no cabo de alimentação eléctrica.
- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, retire sempre a ficha da tomada de alimentação.
- Não puxe o cabo de alimentação eléctrica para deslocar o aparelho.
- Não instale o aparelho em ambientes cujo ar contenha gás, óleo, enxofre nem junto a fontes de calor.
- Mantenha o aparelho a uma distância de pelo menos 50 cm de substâncias inflamáveis (álcool, etc.) ou de recipientes sob pressão (ex.: latas de spray)
- Não pose objectos pesados ou quentes em cima do aparelho.
- Limpe periodicamente o filtro de ar.
- Em caso de deslocação, o aparelho deve permanecer na posição vertical ou, então, ser cuidadosamente colocado de lado. Antes de um transporte, elimine a água de condensação do reservatório.
- O R134a é um refrigerante que respeita as normas de ecologia da UE. Recomendamos, no entanto, que o circuito de refrigeração da máquina não seja perfurado. No fim da sua vida útil, deposite o desumidificador em centros de recolha especializados.
- Os materiais utilizados na embalagem são recicláveis. Recomendamos, por isso, que sejam depositados nos respectivos contentores de recolha diferenciada.

Assistência técnica

Conserve a lista dos Centros de Assistência Técnica e identifique o Centro mais próximo da sua área de residência.

Ligação eléctrica

Depois de transportar o aparelho, aguarde pelo menos uma hora antes de o ligar.

Antes de inserir a ficha na tomada de alimentação, certifique-se de que:

- A tensão da rede corresponde ao valor indicado na chapa de características.
- A tomada e a linha de alimentação eléctrica têm capacidade para suportar a carga requerida.
- A tomada é compatível com a ficha. Caso contrário, solicite que um técnico qualificado proceda à sua substituição.
- A tomada está devidamente ligada à terra.

Instalação

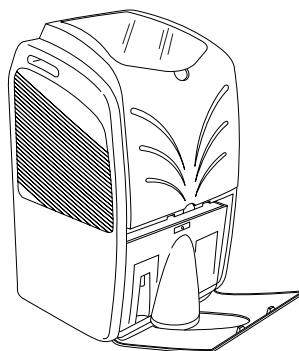
Coloque o aparelho na divisão a desumidificar.
É essencial que deixe à volta do desumidificador um espaço de pelo menos 50 cm, a fim de não obstruir a circulação do ar.
A descarga da água de condensação pode ser efectuada de duas formas:

A) Descarga para o reservatório

A água de condensação pode ser directamente recolhida no reservatório situado no interior do aparelho (fig. 1).

O reservatório pode ser facilmente retirado e possui uma pega que torna extremamente simples o seu transporte e esvaziamento.

fig. 1



B) Descarga contínua para o exterior

Se necessitar que o aparelho funcione durante um longo período e não lhe for possível esvaziar regularmente o reservatório, utilize o modo de descarga contínua.

- 1) Retire o tampão de borracha do bico.
- 2) Perfure o reservatório no interior do bico utilizando um berbequim com broca fina. Fig. 2.
- 3) Fixe o tubo de borracha ao bico. Para isso, abra a porta, retire o reservatório, passe o tubo de descarga fornecido através da fissura situada entre a porta, ligeiramente inclinada, e a base inferior do aparelho, reposicione o reservatório e introduza o tubo no bico do reservatório (Fig. 3).
- 4) Feche a porta.
- 5) Certifique-se de que o tubo não tem de superar quaisquer desníveis. Caso contrário, a água permanecerá no reservatório; certifique-se ainda de que o tubo não está torcido.

N.B.: Conserve o tampão de borracha. Poderá utilizá-lo para fechar o tubo ou para tapar o bico quando voltar a efectuar a descarga para o reservatório. (ver ponto A)

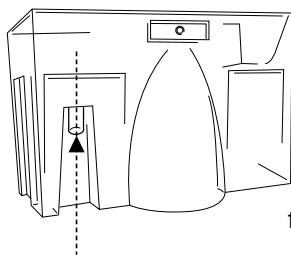


fig. 2

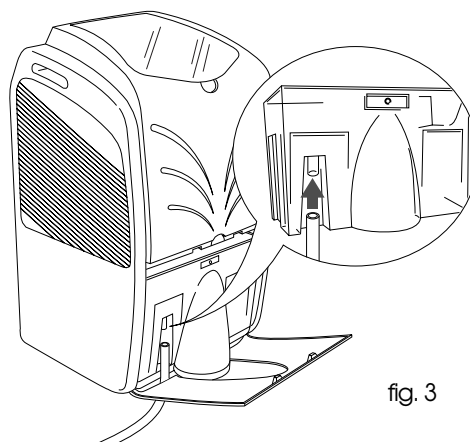
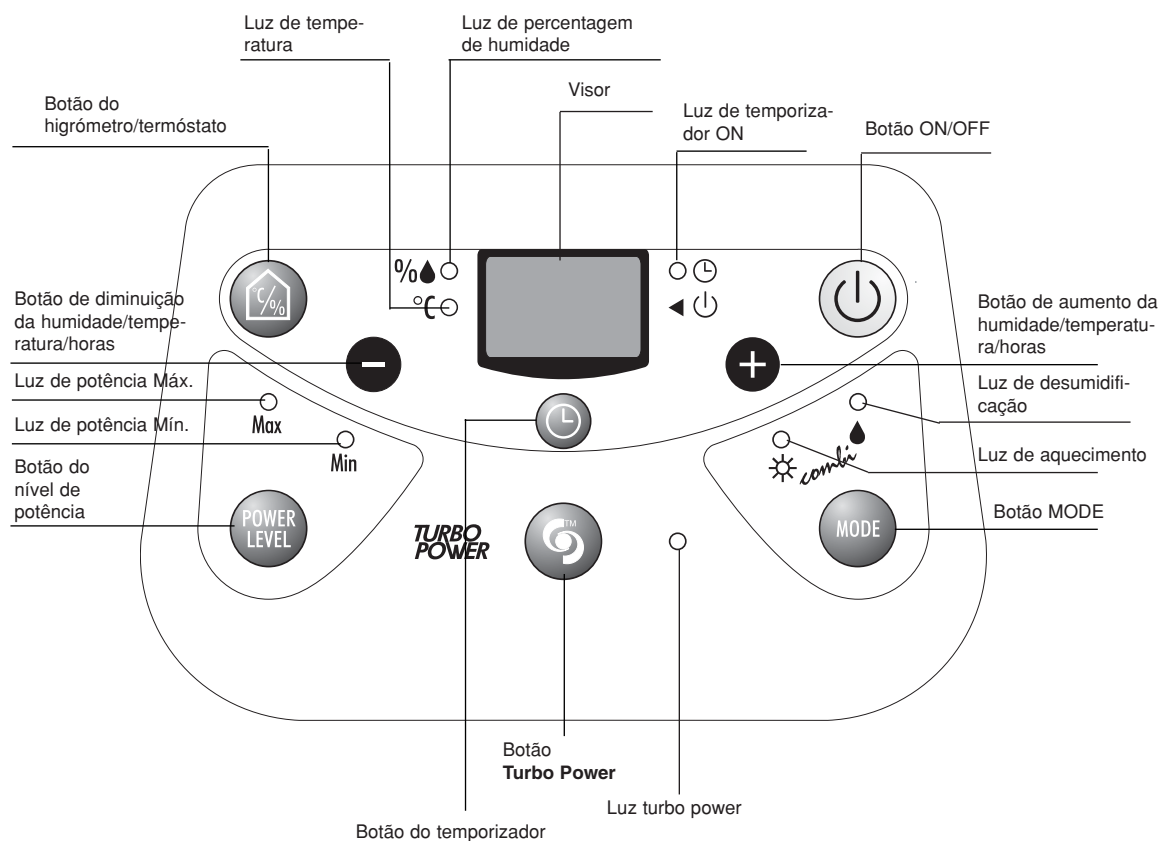


fig. 3

Descrição dos comandos/luzes



Botão "ON/OFF"

Permite ligar o aparelho.



Botão "MODE"

Permite seleccionar a função de "desumidificação" ou a função de "aquecimento" ou a função "combi" (desumidificação+aquecimento).



Botão "TURBO POWER"

Permite activar a função "turbo power"

Botões



Botão "POWER LEVEL"

Permite seleccionar o nível de potência (MÍN/MÁX).



Botão do higrómetro/termómetro

Permite visualizar no visor, em sequência e durante 2 seg., a humidade ambiente com uma tolerância de +/- 5% (luz %💧 intermitente) e a temperatura ambiente com uma tolerância de +/- 1% (luz "°C" intermitente).



Botão do temporizador

Permite definir as horas (até um máximo de 24) de funcionamento ou de activação do aparelho.



Botões de aumento/diminuição da humidade/temperatura/horas

Na desumidificação, permitem regular o nível de humidade desejada com um aumento de 5% e no aquecimento permitem regular o nível da temperatura desejada. Além disso, permitem a regulação do temporizador.

Visor

Significado das siglas que podem aparecer no visor:

1. "--" Indica que o aparelho está no modo de Stand-by.
2. "TP" Indica que o aparelho está a funcionar no modo TURBO POWER.
3. "FT" Indica que falta o reservatório ou que ele está cheio ou, então, mal posicionado.
4. "DF" Indica que o aparelho está a funcionar a uma baixa temperatura. Neste modo, alternam-se ciclos de ventilação com ciclos de desumidificação para evitar a formação de gelo. Em caso de utilização em ambientes particularmente frios, é aconselhável proceder ao seu aquecimento, aumentando, ainda que ligeiramente, a temperatura ambiente. Isto permite que o desumidificador funcione nas melhores condições, melhorando o seu desempenho e acelerando o processo de desumidificação.
5. "PF" Indica que poderá existir uma avaria nas sondas ou que a humidade ambiente é baixa.

Luzes



Luz de percentagem de humidade

Se estiver acesa, indica que o visor está a apresentar o humidóstato. Se estiver a piscar, indica que o visor está a apresentar, durante 2 seg., a humidade ambiente (premindo o botão do termómetro/higrómetro)



Luz de temperatura

Se estiver acesa, indica que o visor está a apresentar o termóstato (apenas na função de aquecimento). Se estiver a piscar, indica que o visor está a apresentar, durante 2 seg., a temperatura ambiente (premindo o botão do termómetro/higrómetro após a indicação da humidade ambiente)



Luz do temporizador

Se estiver acesa, indica que a função do temporizador está activada.



Luz de desumidificação

Indica que o aparelho está a funcionar no modo de desumidificação.



Luz de aquecimento

Indica que o aparelho está a funcionar no modo de aquecimento.



Luzes de desumidificação + aquecimento

Indica que o aparelho está a funcionar no modo COMBI.

Min

Luz de potência mínima

Indica que está seleccionado o nível de potência MÍN.

Max

Luz de potência máxima

Indica que está seleccionado o nível de potência MÁX.

TURBO
POWER

Luz turbo power

Indica que o aparelho está a funcionar no modo turbo power. Quando está acesa, todas as outras luzes estão apagadas, à excepção da luz do temporizador, se ele estiver activo.

Seleccionar as funções

Como desumidificar (função de apenas desumidificação)

- 1) Ligue o aparelho a uma tomada de alimentação.
- 2) No visor surge "--" para indicar que o aparelho está em stand-by e, logo, pronto para funcionar. Se surgir a mensagem "Ft", esvazie ou posicione correctamente o reservatório.
- 3) Prima o botão ON/OFF.
- 4) Prima o botão "mode" e seleccione a função de desumidificação (luz "💧" acesa). O visor apresenta o valor de humidade relativa programado.
- 5) Prima o botão "+" ou "-" para seleccionar a humidade desejada (30% equivale a um ambiente seco, 80% equivale a um ambiente húmido).
- 6) Prima o botão "power level" para seleccionar o nível de potência de desumidificação desejado (MÍN./MÁX.).
- 7) Prima o botão "🏠" para visualizar, em sequência, a humidade relativa do ambiente (luz "%💧" intermitente) e a temperatura do ambiente (luz "°C" intermitente).
- 8) Quando tiver atingido o valor de humidade programado, o aparelho interromperá o funcionamento e dará início a ventilações periódicas a fim de garantir uma leitura correcta da humidade relativa. Mal a humidade atinja um nível superior ao desejado, o aparelho retoma automaticamente a desumidificação.

Como aquecer

- 1) Ligue o aparelho a uma tomada de alimentação.
- 2) No visor surge "--" para indicar que o aparelho está em stand-by e, logo, pronto para funcionar. Se surgir a mensagem "FT", esvazie ou posicione correctamente o reservatório.
- 3) Prima o botão ON/OFF.
- 4) Prima o botão "mode" e seleccione a função de aquecimento (luz "☀️" acesa). O visor apresenta o valor de temperatura programado.
- 5) Prima o botão "+" ou "-" para seleccionar a temperatura desejada.
- 6) Prima o botão "🏠" para seleccionar o nível de potência de aquecimento desejado (MÍN./MÁX.).
- 7) Prima o botão "🏠" para visualizar, em sequência, a humidade relativa do ambiente (luz "%💧" intermitente) e a temperatura do ambiente (luz "°C" intermitente).
- 8) Quando tiver atingido o valor de temperatura programado, o aparelho interromperá o funcionamento e dará início a ventilações periódicas a fim de garantir uma leitura correcta da temperatura. Mal a temperatura atinja um nível inferior ao desejado, o aparelho retoma automaticamente o aquecimento.

Funcionamento combinado (desumidificação 💧 + aquecimento ☀️)

- 1) Ligue o aparelho a uma tomada de alimentação.
- 2) No visor surge "--" para indicar que o aparelho está em stand-by e, logo, pronto para funcionar. Se surgir a mensagem "Ft", esvazie ou posicione correctamente o reservatório.
- 3) Prima o botão ON/OFF.
- 4) Prima o botão "mode" e seleccione a função de COMBI (luzes "💧" + "☀️" acesas). O visor apresenta o valor de humidade programado.
- 5) Prima o botão "+" ou "-" para seleccionar a humidade desejada.
- 6) Prima o botão "power level" para seleccionar o nível de potência de desumidificação + aquecimento desejado (MÍN./MÁX.).

Seleccionar as funções

- 7) Prima o botão  para visualizar, em sequência, a humidade relativa do ambiente (luz  intermitente) e a temperatura do ambiente (luz  intermitente).
- 8) Quando tiver atingido o valor de humidade programado, o aparelho interromperá o funcionamento e dará início a ventilações periódicas a fim de garantir uma leitura correcta da humidade. Mal a humidade atinja um nível superior ao desejado, o aparelho retoma automaticamente a desumidificação e o aquecimento.

Turbo power

- 1) Ligue o aparelho a uma tomada de alimentação.
- 2) No visor surge "- -" para indicar que o aparelho está em stand-by e, logo, pronto para funcionar. Se surgir a mensagem "FT", esvazie ou posicione correctamente o reservatório.
- 3) Prima o botão .
- 4) A função turbo power é uma função automática de desumidificação + aquecimento muito útil quando se deseja fazer funcionar o aparelho à potência máxima. Neste modo, os valores definidos de humidade e temperatura são desactivados. É, de qualquer forma, activada uma protecção de temperatura máxima que desactivará a função de aquecimento garantindo, no entanto, a função de desumidificação. O aparelho recomeçará a funcionar, inclusivamente no modo de aquecimento, mal a temperatura diminua. O visor apresenta a mensagem "t P". Não é possível mudar o valor de humidade ou de temperatura programado nem o nível de potência. Para desactivar a função turbo power, basta premir novamente o botão .

Como programar o início retardado

- Insira a ficha na tomada de alimentação e prima o botão ON/OFF; seleccione, depois, a função desejada e o nível de potência.
- Prima novamente o botão ON/OFF: o aparelho colocar-se-á na posição de Stand by.
- Prima o botão do temporizador: no visor começam a piscar os dois segmentos centrais "- -".
- Defina com os botões + ou - o número de horas após o qual o aparelho deve começar a funcionar.

A luz do temporizador acende-se.

É possível definir um acendimento para as 24 horas seguintes.

Como programar o fim retardado

- É possível programar o fim retardado a partir de qualquer modo de funcionamento (desumidificação/aquecimento/combi/turbopower).
- Prima o botão do temporizador: no visor começam a piscar os dois segmentos centrais.
- Defina com os botões + ou - o número de horas após o qual o aparelho deve deixar de funcionar.

A luz do temporizador acende-se. À hora pré-estabelecida, o aparelho desliga-se, colocando-se na posição de Stand by.

Limpeza

Manutenção

Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, retire sempre a ficha da tomada de alimentação.

Por motivos de segurança, não lave o desumidificador com jactos de água.

Limpeza da parte externa

- Limpe o aparelho com um pano húmido e, de seguida, seque-o com um pano seco.
- Nunca utilize gasolina, álcool ou solventes.
- Nunca pulverize o aparelho com insecticidas ou produtos semelhantes. Tal poderá danificar a pintura e deformar o plástico.

Limpeza do filtro de ar

Um filtro sujo dificulta a circulação do ar e diminui a eficácia do desumidificador, bem como a sua qualidade de depurador. O filtro deve, por isso, ser limpo regularmente. A frequência desta operação deve ser adaptada ao ambiente e à duração do funcionamento.

- É aconselhável limpar o filtro todas as semanas.
- Retire o filtro de ar puxando-o para fora (fig. 4).
- Elimine o pó acumulado no filtro com um aspirador. Se o filtro estiver muito sujo, lave-o com água morna e enxagúe-o várias vezes.

A temperatura da água não deverá ultrapassar os 40°C.

Depois de o lavar, deixe-o secar por completo antes de o inserir novamente.

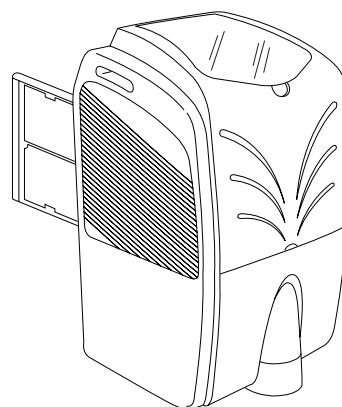


fig. 4

Durante longos períodos de inatividade

- Depois de retirar a ficha da tomada de alimentação, elimine a água do reservatório.
- Limpe o filtro e coloque-o novamente.
- Cubra o aparelho com um saco de plástico a fim de o proteger do pó.

Se algo não funcionar

Verifique os seguintes pontos antes de contactar o Centro de Assistência Técnica autorizado da sua área de residência.

Problemas	Causas	Soluções
O aparelho funciona no modo de desumidificação (luz acesa), mas não reduz a humidade	- o filtro está obstruído - a temperatura ou a humidade da divisão são demasiado baixas - o local é demasiado grande - existem demasiadas fontes de humidade no local (panelas com líquidos em ebulição, etc.) - humidostato com uma regulação demasiado elevada	- limpe o filtro - é normal que, em determinadas condições, o aparelho não efectue a desumidificação (nestes casos, é aconselhável aquecer o ambiente a desumidificar) - diminua o valor de humidade programado
O aparelho funciona no modo de aquecimento, mas não aquece	- o local é demasiado grande - as janelas estão abertas - disparou o protector de segurança da resistência eléctrica - termóstato com uma regulação demasiado baixa para a temperatura ambiente	- feche as janelas - para restabelecer o funcionamento, é necessário desligar o aparelho durante alguns minutos, eliminar as causas do sobreaquecimento e, de seguida, ligar novamente o aparelho. Se o problema persistir, contacte o centro de assistência - aumente o valor de humidade programado
O aparelho não funciona durante cerca de 3 minutos depois de novamente ligado	Disparou o dispositivo de segurança da máquina	aguarde que passem 3 minutos
No visor surge "FT"	- falta o reservatório - o reservatório está cheio - o reservatório está mal colocado	- coloque o reservatório - esvazie o reservatório - coloque-o correctamente
No visor surge "DF"	a temperatura na divisão é baixa	eleve, ainda que ligeiramente, a temperatura ambiente
No visor surge "PF"	um dos sensores do aparelho está avariado	contacte o centro de assistência

Características técnicas

Tensão de alimentação	Ver chapa de características
Potência absorvida em apenas desumidificação	"
Potência de aquecimento LOW:	"
HIGH:	"
Potência máxima absorvida	"
Corrente máxima absorvida	"
Refrigerante	R134a
Ar tratado (mín./máx.)	210/300 m³/h
Dispositivo de descongelamento	sim
Termóstato	sim
Humidóstato	sim
Velocidades do ventilador	2
Protectores térmicos da resistência eléctrica	sim
Protector do compressor	sim
Controlo do reservatório	sim
Filtro anti-pó	sim
Dimensões CxAxP	365x610x360 mm
Peso (líquido)	21,5 kg.
Capacidade do reservatório	5.5 litros

Limites de funcionamento:	Aquecimento	Desumidificação
• temperatura	Máx. 27°C	5° - 32°
• humidade relativa	Máx. 90%	30 - 95%

Nota: A quantidade de água dissolvida no ar diminui com a redução da temperatura. Por exemplo, a 5°C e com 80% de humidade relativa, existem menos de 5 gramas de vapor de água por cada metro cúbico de ar. Se tiver de resolver um problema de humidade a baixas temperaturas, recomendamos que seleccione a função COMBI.